

# ELS JASPERS

## DATOS PERSONALES

Nacionalidad: belga

Lugar y fecha de Nacimiento:  
Amberes, 29 de julio de 1984

Dirección: Calle Venezuela 171, 3.1  
08019 Barcelone, España



## FORMACIÓN

### UNIVERSIDAD LESSIUS AMBERES

2002 - 2006

Master en traducción  
neerlandés, español y francés.

### UNIVERSIDAD ERASMUS BRUSELAS

2006 - 2007

Grado en turismo

## IDIOMAS



### NEERLANDÉS (NE)

Idioma materna

### FRANCÉS (FR)

Nivel elevado oral y escrito

### ESPAÑOL (ES)

Nivel elevado oral y escrito

### INGLÉS (IN)

Nivel elevado oral y escrito

### ALEMÁN Y CATALÁN

Nivel elemental oral y escrito

 0034/722.401.153

 jasperstranslations@gmail.com

 <https://www.somethingels-bcn.com/>

<https://jaspertranslation.wixsite.com/barcelona>

## EXPERIENCIA PROFESIONAL

**9 AÑOS**  
DE EXPERIENCIA  
EN TRADUCCIÓN



### PARLÉCLAIR

30/03/2020 – 02/04/2020

Traducción de contenido en redes sociales (sobre la gastronomía en el Oriente Medio), en vivo por Skype (NL – FR)

### JASPERS TRANSLATIONS

04/2011 – ACTUALMENTE

Traducción de textos turísticos (ES/FR/IN – NL)

### SOMETHING ELS – GUÍA TURÍSTICA EN BARCELONA

04/2011 - ACTUALMENTE

Tours en neerlandés, español, inglés y francés para mi agencia Something Els.

También hice la traducción de mi web del neerlandés al inglés y francés.

### TRANSNATE BÉLGICA

23/2013 - ACTUALMENTE

Traductora freelance (FR/ES/IN – NL)

\*Traducción de textos turísticos y históricos

\*Traducción de textos especializados: textos médicos, informes financieros, manuales de usuario ...

### ECLAIR GROUPE

03/2013 – ACTUALMENTE

Subtitulación de documentales y películas francesas en neerlandés

### TRANSPERFECT

03/2013 – ACTUALMENTE

Quality manager, gestión de calidad (IN-NL, FR-NL)  
Supervisor Bilingüe (NL)